



TĀVAI SPA

By Pearl Resorts

Du 1er avril 2023 au 31 mars 2024 / From April 1st, 2023 to March 31st, 2024.



LE TAHA'A

NOTRE PHILOSOPHIE *OUR PHILOSOPHY*

Dans la culture polynésienne, le massage est un véritable art de vivre. Il s'inscrit dans la médecine thérapeutique traditionnelle et permet à chacun de maintenir son harmonie physique, psychologique et spirituelle.

Le Tāvai Spa vous propose une palette de soins inspirés de ce savoir-faire et héritage ancestral alliés aux standards et techniques récentes. A l'écoute de vos besoins et de vos aspirations, nous vous accompagnons tout au long de votre séjour. Massages, soins du visage, gommages... Quelle que soit l'expérience choisie, l'équipe du Tāvai Spa vous réserve une parenthèse de détente et de quiétude à Taha'a.

In Polynesian culture, massage has been elevated to an art of living. It is part of traditional therapeutic medicine and allows everyone to maintain physical, psychological and spiritual harmony.

The Tāvai Spa offers a range of treatments inspired by this ancestral know-how and heritage combined with the latest standards and techniques. Responsive to your needs and your aspirations, we will accompany you throughout your journey. Body massages, facials, body scrubs... Whatever experience you choose, the Tāvai Spa team offers you a moment of relaxation and tranquility in Taha'a.





— NOTRE SPA —

Niché dans un splendide jardin exotique, entouré de bambous et surplombant la calme lagune intérieure du resort, le Tāvai Spa allie le charme polynésien au confort d'installations modernes.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

— OUR SPA —

Nestled in a splendid exotic garden, surrounded by bamboo and overlooking the calm interior lagoon of the resort, the Tāvai Spa combines Polynesian charm with the comfort of modern facilities.

Open daily from 10 am to 6 pm.

— NOTRE SALLE DE SPORT —

Pour les sportifs, une salle de fitness climatisée, avec un équipement de haute performance, est mise à votre disposition tous les jours de 7h30 à 20h.

— OUR FITNESS CENTER —

For sports enthusiasts, an air-conditioned fitness area with high-performance equipment is open every day from 7:30 am to 8 pm.

INFORMATIONS

ANNULATION & MODIFICATION

CANCELTION & MODIFICATION

En cas de modification ou d'annulation de votre soin, nous vous prions de nous en avertir 24 heures à l'avance. Passé ce délai, nous serons dans l'obligation de charger 50% du soin sur votre facture finale.

En cas de non présence au rendez-vous, l'intégralité du soin vous sera facturée.

In case of modification or cancelation of your treatment, we ask to notify us 24 hours in advance. After this period, please note that 50% of the treatment(s) will be charged on your final invoice.

All missed appointments will be charged in full.

ÂGE MINIMUM REQUIS

MINIMUM AGE REQUIRED

Afin de répondre également à la demande de notre jeune clientèle, nous proposons de réaliser certains de nos massages et soins visages aux enfants à partir de 12 ans. La présence d'un parent sera obligatoire durant la réalisation du soin.

To meet the needs of our young customers, we propose adapted massages and facial treatments to children from 12 years old. The presence of a parent is mandatory during the treatment.

CONDITIONS DE SANTÉ

HEALTH CONDITIONS

Nous vous rappelons que le spa est un univers de bien-être, nous ne réalisons que des massages à but non thérapeutique. Merci de bien vouloir nous informer de votre état de santé à la prise de rendez-vous.

We remind you that the spa is a non-medical environment and the sole purpose of all care provided is for well-being.

Please inform us of your health condition when you make an appointment.

MASSAGE PROFOND

DEEP MASSAGE

Nous adaptons la pression en fonction du soin que vous avez choisi, des zones du corps qui sont massées et également selon vos préférences durant le massage. *Cependant, nous ne proposons pas de massages des tissus profonds ni de type «Suédois».*

We adapt the pressure according to the treatment you have chosen, the area of the body, and also your preferences during the massage. However, we do not offer "deep tissue" or "Swedish" massages.

MASSAGE DUO

DUO MASSAGE

Notre spa est équipé de cabines duo où nous pouvons réaliser des soins en couple. Chaque soin est affiché pour une personne mais peut être réalisé en duo.

Our spa is equipped with duo cabins where we can perform couple treatments. Each treatment is displayed for one person but can be performed in duo.

CONDITION TARIFAIRES (à partir du 1^{er} avril 2023)

RATE CONDITIONS (from April 1st, 2023)

Nos tarifs sont indiqués par personne hors mention contraire et sont exprimés en TTC dans la devise locale, le franc pacifique (XPF).

Rates are per person except when mentioned otherwise.

Rates are all-taxes included and expressed in local currency, the pacific francs (XPF).



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS

Tavai Spa / Tavai Spa
10h à 18h / 10 am to 6 pm

Salle de fitness / Fitness center
7h30 à 20h / 7:30 am to 8 pm

RÉSERVATIONS RESERVATIONS

Nous vous conseillons de réserver vos soins à l'avance en contactant :

We advise you to book your treatments in advance by calling:

La conciergerie / The concierge
(+689) 40 608 427 (UTC-10)

8427 depuis votre chambre / from your room

Réception Spa / Spa reception
(+689) 40 608 416 (UTC-10)

8416 depuis votre chambre / from your room



NOS MARQUES *OUR BRAND*

Nous avons soigneusement sélectionné nos partenaires pour nous accompagner et choisi les prestigieuses marques « Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud » et « Thémaé Paris » dont les valeurs nous rapprochent.

We have carefully selected our partners to assist us in this initiative and have chosen the prestigious brands "Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud" and "Thémaé Paris" whose philosophies bring us together.

SOIN DU CORPS *BODY TREATMENTS*

Fondé en 1992, le Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud est une marque artisanale et familiale qui met à l'honneur les rituels de beauté, la tradition du soin et de l'art de formuler les bienfaits des plantes de Tahiti & ses îles. En tant que précurseur d'une démarche durable en Polynésie, la marque s'attache à préserver le patrimoine culturel et végétal et à perpétuer le savoir-faire traditionnel.

Founded in 1992, "Le laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud" is an artisanal and family brand that honors the rituals of beauty, the tradition of care and the art of formulating the benefits of the Polynesian plants. As a pioneer of a sustainable approach in French Polynesia, the brand is committed to preserving cultural and plant heritage, and to perpetuating traditional know-how.

SOIN DU VISAGE *FACIAL TREATMENTS*

Née en 2007, la marque Thémaé s'inspire de la culture et de l'art du thé. Elle s'appuie sur les vertus de cette plante millénaire, notamment pour les qualités antioxydantes scientifiquement prouvées. Thémaé propose un univers naturel avec des produits cosméceutiques efficaces, formulés et fabriqués en France par un laboratoire d'experts. Leur signature s'exprime à travers des textures au toucher exquis et fondant, des parfums raffinés et délicats...

Born in 2007, the brand Thémaé, inspired by the culture and the art of tea, relies on the benefits of this ancient plant, in particular for its scientifically proven antioxidant qualities. Thémaé offers a natural world with effective cosmeceutical products formulated and manufactured in France by an expert laboratory. Their signature is expressed through exquisite and melting textures, refined and delicate perfumes...

LES MASSAGES *MASSAGES* BY TĀVAI SPA



LE TAURUMI

LE MASSAGE TRADITIONNEL *TRADITIONAL MASSAGE*

Traduit littéralement par « le contact avec l'autre à travers l'énergie et le toucher », le « Taurumi » est une pratique thérapeutique héritée de la tradition polynésienne. Cet art, qui allie toucher et massage, est un acte courant dans nos îles. Selon nos aïeux, le « Taurumi » est un traitement qui prévient et traite les douleurs aussi bien physiques que spirituelles en se concentrant sur les différentes lignes d'énergie du corps humain. Véritable médecine traditionnelle, le « Taurumi » permettrait ainsi d'extraire toutes les énergies néfastes de notre corps.

Literally translated as "the contact with the other through energy and touch", the "Taurumi" is a therapeutic practice inherited from the Polynesian tradition. This art, which combines touch and massage, is commonly practiced on our islands. According to our ancestors, the "Taurumi" is a treatment that prevents and heals both physical and spiritual pain by focusing on the different energy lines of the human body. It is a traditional medicine that would allow removing negative energies from the body.

TAURUMI

Massage traditionnel *Traditional massage*

Immergez-vous dans la culture polynésienne à travers ce massage authentique pratiqué depuis des générations. Le « Taurumi » est la plus belle des expressions du savoir-faire ancestral de nos terres.
Immerse yourself in the Polynesian culture through this authentic massage practiced for generations. The "Taurumi" is the most beautiful expression of the ancestral know-how of our lands.

25 MIN 11 895 XPF

50 MIN 17 346 XPF

80 MIN 21 807 XPF

TAURUMI PŪAI

Massage profond *Deep massage*

Massage tonique et puissant avec des pressions très fortes qui ont pour vocation de relaxer et régénérer la masse musculaire ainsi que les articulations. Efficace pour lutter contre les maux de dos, tensions musculaires, fatigue physique et psychologique. Favorise la circulation sanguine et l'élimination des toxines.

This is a tonic and powerful massage with very strong pressures that aims to relax and regenerate the muscle mass and the joints. Effective in the fight against back pain, muscle tension, physical and psychological fatigue, blood circulation, and elimination of toxins.

50 MIN 18 833 XPF

MARUĀPŌ

Après soleil *After Sun*

Apaisez votre corps après une exposition au soleil et découvrez les propriétés rajeunissantes et guérissantes des huiles de coco vierge et de tamanu.

Soothe your body after sun exposure and discover the rejuvenating and healing properties of virgin coconut and tamanu oils.

50 MIN 18 833 XPF

MĀHARA

Massage relaxant *Relaxing massage*

Un voyage cocooning et relaxant, par une alliance de manœuvres spécifiques qui transporteront votre corps et votre esprit dans une totale relaxation.

A very cocooning and relaxing experience, combined with specific movements, will transport your body and mind to complete relaxation.

25 MIN 11 895 XPF

50 MIN 17 346 XPF

80 MIN 21 807 XPF

‘ŌFAI

Pierres chaudes *Hot stones*

Une sensation nouvelle procurée par nos galets volcaniques de Tahiti... La chaleur des pierres combinée à l'huile pure de monoï permet de libérer les tensions au sein des tissus musculaires et de rééquilibrer l'énergie du corps.

A new sensation provided by Tahiti volcanic stones... The heat of the stones combined with the monoï oil helps to release the tensions within the muscle tissues and rebalance the energy of the body.

80 MIN 23 789 XPF

HAPUHINA OA'OA

Femme enceinte *Pregnant woman*

Ce soin créé spécialement pour les femmes enceintes permet de détendre les douleurs liées à la grossesse. Un pur moment de détente qui vous permet une relaxation totale.

Faites-nous confiance dans le choix de l'huile et des techniques !

This treatment, created especially for pregnant women helps to relieve the pain associated with pregnancy. A moment of relief which will allow you total relaxation.

Trust us in the choice of oil and massage techniques!

50 MIN 17 346 XPF

MONOÏ

Cette huile raffinée et au parfum délicieux est l'un des secrets de beauté des Vahine depuis des millénaires. Issue de l'infusion de l'huile de noix de coco pure et des fleurs de « Tiaré », il incarne le symbole floral des îles polynésiennes. Le monoï est un fantastique agent hydratant pour le corps et les cheveux. Largement utilisé pour les massages traditionnels, nous vous invitons à tester nos propres versions aux délicieux parfums exotiques.

This refined and deliciously scented oil has been one of Vahine's beauty secrets for thousands of years. From the infusion of pure coconut oil and "Tiare" flowers, it embodies the floral symbol of the Polynesian islands. Monoï is a fantastic moisturizing agent for the body and hair. Widely used for traditional massages, we invite you to try our own versions with delicious exotic scents.



LES RITUELS BY TĀVAI SPA

RITUALS

CÉRÉMONIE THÉMAÉ

Massages, soin du visage *Massage, facial*

Ce rituel signature intensément relaxant associe un gommage des pieds suivi d'un massage du dos, des bras et de la nuque pour dénouer les tensions en profondeur. Un soin visage hydratant pour un teint frais et reposé.

This intensely relaxing signature ritual combines a foot scrub followed by a massage of the back, arms and neck to release tensions in depth. A moisturizing facial for a fresh and rested complexion.

75 MIN 21 807 XPF

MAHANA

Gommage, massage *Scrub, massage*

Afin de préparer votre peau au soleil, ce soin allie un gommage corporel à un massage relaxant de 50 minutes pour une hydratation complète avec l'un de nos monoï parfumés.

To prepare your skin for the sun, this treatment combines a body exfoliation with a 50-minute relaxing massage for complete hydration with one of our scented monoï.

80 MIN 23 789 XPF



LES RITUELS *RITUALS* BY LE TAHA'A

LE TAHA'A

Prenez soin de vous grâce au parfum et aux vertus de la vanille de Taha'a. Ce traitement équilibrant pour le corps vous amènera à découvrir tous les arômes subtils de la vanille. Débutez votre soin par un moment de détente dans notre jacuzzi privé. Profitez ensuite de la pose d'un baume à la vanille, aux effets relaxants, sur votre cuir chevelu et de l'application d'un voile satiné d'huile de monoï à la vanille sur votre corps pour une détente polynésienne de 50 minutes.

Pamper yourself with the scent and benefits of Taha'a vanilla. This balancing treatment for the body will lead you to discover all the subtle aromas of vanilla. Start your treatment with a moment of relaxation in our private jacuzzi. Then enjoy a relaxing vanilla balm on your scalp and a satin veil of vanilla monoï oil on your body for 50 minutes of Polynesian relaxation.

90 MIN 29 241 XPF

TEREORA

Une parenthèse onirique au cœur du paradis polynésien. Relaxez-vous profondément dans un bain chaud tourbillonnant, puis détendez-vous avec un massage de la tête et des pieds, appliquant des ingrédients polynésiens bienfaisants et revitalisants. Invitez votre corps et votre esprit à se délasser au travers d'un gommage corporel, d'un massage polynésien relaxant et d'un soin nettoyant doux du visage.

A dreamy moment in Polynesian paradise. Relax deeply in a hot whirlpool bath, then indulge in the magic of a head and foot reflexology treatment, applying healing and revitalizing Polynesian ingredients. Invite your body and mind to unwind with a body exfoliation, a relaxing Polynesian massage, and a gentle cleansing facial.

200 MIN 48 075 XPF

POE RIMA

Cultivez votre beauté, faites confiance au savoir-faire de nos masseuses pour un soin réparateur polynésien. Débutez par un rituel nettoyant des pieds, suivi d'un gommage corporel purificateur, puis terminez par le massage Mahara qui vous conduira à une sensation de bien-être absolu.

Cultivate your beauty, trust the know-how of our masseuses for a restorative Polynesian treatment. Start with a cleansing foot ritual, followed by a purifying body scrub, and conclude with the Mahara massage that will take you to a state of absolute wellness.

120 MIN 36 180 XPF

LA VANILLE *VANILLA*

La vanille est une épice qui a le don d'évoquer l'exotisme et la chaleur des pays ensoleillés. Fruit d'une orchidée, elle développe un parfum suave, absolument ensorcelant. Cette fragrance est exceptionnelle pour lutter contre les humeurs tristes et pour vous faire sentir heureux et détendu. Appliqué sur la peau, elle joue sur l'homogénéité du teint, sur l'hydratation, la régénération et la fermeté.

Vanilla is a spice that evokes the exoticism and warmth of sunny countries. This fruit of an orchid develops a sweet and captivating fragrance with an exceptional ability to overcome sad moods, making you feel happy and relaxed. Applied to the skin, it plays on the homogeneity of the complexion, on hydration, regeneration and firmness.

LES SOINS DU VISAGE

FACIAL TREATMENTS

BY THÉMAÉ

SOIN BEAU'THÉ ORIGINELLE

BEAU'TEA TREATMENT

Ce soin visage complet cible les marques de l'âge et permet de «recharger» la peau par une hydratation intense. La peau est repulpée, comme «liftée». La détente se prolonge avec un massage nutri-régénérant des mains et des pieds au baume ultra-fondant.

This complete facial treatment targets the signs of aging and allows the skin to « recharge » with intense hydration. The skin is plumped, like a facelift. Relaxation continues with a regenerating hand and foot massage using an ultra-melting balm.

75 MIN 21 807 XPF

SOIN HYDRA'THÉ

HYDRA'TEA TREATMENT

Ce soin essentiel hydratant est idéal pour ressourcer les peaux stressées et asséchées. Il est complété par un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras. La peau est fraîche, lumineuse et intensément hydratée.

This essential moisturizing treatment is ideal for rejuvenating stressed and thirsty skin. It is completed by a relaxing massage of the trapezius, neck, neckline, hands and arms. The skin is fresh, luminous and intensely moisturized.

50 MIN 16 851 XPF

SOIN PURE'THÉ

PURE'TEA TREATMENT

Ce soin détoxifiant est idéal pour purifier et oxygéner les peaux mixtes à grasses et/ou asphyxiées. Un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras, transforme ce soin en un véritable moment de plaisir. La peau est nette, le teint est dégrisé, révélant tout son éclat.

This detoxifying treatment is ideal for purifying and oxygenating mixed, oily and/or asphyxiated skin. A relaxing massage of the trapezius, neck, neckline, hands and arms, transforms this treatment into a real moment of pleasure. The skin is clear, and the complexion looks clearer, revealing all its radiance.

50 MIN 17 346 XPF

PERSONNALISEZ VOS SOINS CUSTOMIZE YOUR TREATMENT

Prolongez votre expérience au spa avec des soins additionnels qui complèteront parfaitement votre relaxation. *Extend your experience with one of these additional treatments that will perfectly complete your relaxation.*

ROURU

Soin du cuir chevelu à la noix de coco
Coconut scalp care

PAPE EA

Bain aux cristaux exotiques. Délasssez-vous dans un bain aux fragrances polynésiennes.
Bath with exotic crystals. Relax in a bath of Polynesian fragrances.

TAMAORA

Gommage corporel, idéal pour préparer votre peau avant votre soin.
Complete body exfoliation, ideal for preparing your skin before your care.

THÉMAÉ SOIN ÉCLAT AU THÉ VERT

Soin du visage coup d'éclat pour une peau éclatante et hydratée.
This radiance treatment is ideal for revealing a fresh and luminous complexion.

25 MINUTES 11 895 XPF



LE TAHA'A



TĀVAI SPA

Ouvert de 10h à 18h / *Open from 10 am to 6 pm*

(+ 689) 40 608 416 (UTC-10)

8416 depuis votre chambre / *from your room*

e-mail: tavaispa@letahaa.com

La conciergerie / *The concierge*

Ouvert de 8h à 19h30 / *Open from 8 am to 7:30 pm*

(+689) 40 608 426 (UTC-10)

8427 depuis votre chambre / *from your room*

Tarifs en francs pacifique (XPF) toutes taxes incluses / Rates in pacific francs (XPF) all taxes included.